



30.1.2015

TEATIS LIIKMETELE

Teema: Petitsioon nr 2170/2013, mille on esitanud Hispaania kodanik B.A-R. pensioniõiguste ülekandmise kohta

1. Petitsiooni kokkuvõte

Petitsiooni esitajal on probleeme oma pensioniõiguste ülekandmisega Prantsusmaalt Hispaaniasse. Ta soovib teada, kas tema Prantsusmaa pensionit saab Hispaanias maksustada, kui tegemist on riikliku pensioniga. (Ülejäänud petitsioon on ebaselge.)

2. Vastuvõetavus

Tunnistatud vastuvõetavaks 5. septembril 2014. Euroopa Komisjonil paluti anda teavet (kodukorra artikli 216 lõige 6).

3. Euroopa Komisjoni vastus, mis saadi 30. jaanuaril 2015

Euroopa Komisjoni märkused

Petitsiooni esitaja saab nii Hispaania kui ka Prantsusmaa vanaduspensionit. Ta soovib teada esiteks, kas tema Hispaania pension on õigesti arvatud, ja teiseks, kas tema Prantsusmaa pension on Hispaanias maksustatav.

Esimese küsimuse asjus on petitsioon ebaselge, seega ei saa Euroopa Komisjon oma märkusi esitada.

Teise küsimuse asjus on ELi õiguse väljatöötamise praeguses etapis otsese maksustamise valdkond vähe ühtlustatud ja see kuulub peamiselt liikmesriikide pädevusse. Seetõttu on Hispaanial põhimõtteliselt õigus maksustada Prantsusmaa pensione, mida saavad tema

territooriumil elavad isikud.

Selle pädevuse teostamisel peavad liikmesriigid aga austama ELi õigusest tulenevaid kohustusi. Eelkõige ei tohi nad kodakondsuse alusel diskrimineerida ega põhjustada või alal hoida diskrimineerimist teiste liikmesriikide kodanike vastu, kes kasutavad vaba liikumise õigust Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaselt.

Topeltnmaksustamise piiramiseks või vältimiseks on liikmesriigid üldiselt sõlminud kahepoolset lepingud, mille tõlgendamine ja kohaldamine ei ole reguleeritud ELi õigusega. Seega, mis puutub õigustesse maksustada Prantsusmaa pensioneid, siis topeltnmaksustamise vältimiseks Prantsusmaa ja Hispaania vahel 10. oktoobril 1995 Madridis allkirjastatud lepingu¹ (DTC) artiklites 18 ja 19 on kindlaks määratud riik, kes on pädev pensioneid maksustama. Sellest tulenevalt on pensionid, mida Prantsusmaa² maksab isikutele seoses Prantsusmaale³ osutatud teenustega, maksustatavad üksnes Prantsusmaal. Juhul kui asjaomane isik elab Hispaanias ja omab Hispaania kodakondsust, ilma et ta omaks ka Prantsusmaa kodakondsust, on sellised pensionid siiski maksustatavad üksnes Hispaanias. Kõik muud Prantsusmaa pensionid, mida makstakse Hispaanias elavatele isikutele tööstaaži alusel, on maksustatavad üksnes Hispaanias.

Järeldus

Kättesaadava teabe põhjal ei ilmne petitsioonist käesoleval juhul ELi õiguse ebaõiget kohaldamist.

Kui petitsiooni esitaja on arvamisel, et DTC sätteid on valesti kohaldatud, võib ta lisaks riiklikele edasikaebamise võimalustele algatada DTC artiklis 26 sätestatud vastastikuse kokkuleppe menetluse.

¹ La convention entre la République française et le Royaume d'Espagne en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (ensemble un protocole). Prantsusmaa ratifitseeris konventsiooni 10. märtsi 1997. aasta seadusega nr 97-206. See avaldati ka Hispaania 12. juuni 1997. aasta väljaandes BOE nr 140, lk 17 982 kuni 17 993.

² Territoriaalne asutus või muud Prantsusmaa avalik-õiguslikud juriidilised isikud, kas otse või nende loodud fondidest.

³ Sellele asutusele või juriidilisele isikule.